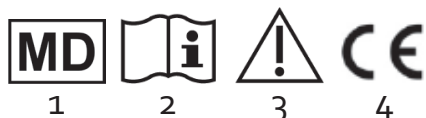


Plate Platte	Weight Gewicht	Max load (plate) Belastbarkeit (Platte)	Weight (side plate) Gewicht (Seitenplatte)	Max load (side plate) Belastbarkeit (Seitenplatte)
80 cm	10 kg	Max 10 kg	1.7 kg	Max 5kg
60 cm	9 kg			

Item Bezeichnung	A	B x F	C	D x G	E	H	Top thickness Dicke der Tischplatte	Side plate Seitenplatte
80 cm	15°	40 x 80 cm	0°<90°	44 x 57 cm	61/94 cm	10 cm	16 mm	16 x 40 cm
60 cm	15°	40 x 60 cm	0°<90°	44 x 57 cm	61/94 cm	10 cm	16 mm	16 x 40 cm



	FR	EN	DE	ES	
	Signification des symboles	Explanation of symbols	Zeichenerklärung	Explicación de los símbolos	
1	Dispositif Medical	Medical Device	Medizinprodukt	Dispositivo médico	
2	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation.	Read the instruction manual before use	Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen!	Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo	
3	Respecter les instructions de sécurité!	Observe the safety instructions!	Sicherheitshinweise beachten!	Siga las instrucciones de seguridad	
4	Conformité CE	CE conformity	CE-Konformität	Conformidad con la normativa CE	
	PT	PL	HU	TR	
	Dispositivo médico	Objaśnienia symboli	Szimbólumok jelentése	Sembollerin açıklamaları	
1	Significado dos símbolos	Wyrób medyczny	Orvosi eszköz	Tıbbi cihaz	
2	Antes de utilizar, leia, por favor, o manual.	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót	Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz	
3	Siga as instruções de segurança	Stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa.	Tartsa be a biztonsági utasításokat!	Güvenlik uyarılarını dikkate alınız	
4	Certificado CE	Deklaracja CE	CE megfeleléség	CE uygunluğu	
	IT	NL	SI	HR	GR
	Significato dei simboli	Verklaring van de symbolen	Pomen simbolov	Objašnjenje simbola	Επεξήγηση Συμβόλων
1	Dispositivo Medico	Medisch hulpmiddel	Medicinski pripomoček	Medicinski uređaj	Ιατρική Συσκευή
2	Prima dell'uso leggere le relative istruzioni!	Voor gebruik de handleiding lezen.	Pred uporabo preberite navodila	Pročitati korisničke upute prije uporabe	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
3	Osservare le istruzioni per la sicurezza	Veiligheidsinstructies respecteren	Upoštevajte varnostna navodila!	Pažljivo pogledajte sigurnosne upute	Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας!
4	CE conformità	CE conformiteit	CE Certifikat	CE-Deklaracija	CE Συμμόρφωση

EN- Please read these notes carefully before use. Make sure to follow the instructions and keep them in a safe place ! If this aid is to be used by other persons, they must be fully informed of these safety warnings before use.

1. Safety indications

- ♥ ALWAYS consult with your physician or supplier to determine proper adjustment and use of the device.
- ♥ Don't store outside and don't let under the sun (Beware: don't let the product in a car in case of high outside temperature !!).
- ♥ Don't use in extreme temperature (above 38°C or 100°F or below 0°C or 32°F).
- ♥ Check carefully all parts of this item (screws, tubes, castors...).
- ♥ Check regularly if all parts are tightened.
- ♥ Use only in proper way : don't stand on the table.
- ♥ ALWAYS observe the weight limit on the labelling of your product.
- ♥ After assembling the table, make sure that it is securely locked in OPEN position and level to the ground before using.
- ♥ No modification must be made on this device. Use only original parts to replace the broken or defect one and let this be done by the technical staff.
- ♥ In case you didn't use your table for a long time, let it checked by the technical staff, before using.
- ♥ Any serious incident that has occurred in relation to the device shall be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

2. Indications & Contraindications

Our over-bed table, is designed to fit over a hospital bed or wheelchair and to provide a patient a stable surface to eat meals upon as well as to be used for a lap-top computer, playing board/card games, reading, or for hobbies.

3. Description and Fitting instructions

Our bed table has a tilting foot and top for a functional and comfortable use in all situations, seating or lying down. The whole frame can be folded flat for storage. The laminated top is edged with an anti-shock border allowing books to be held. Supplied with 4 castors, two of them are lockable.

Side plates available for all models as an option.

Only specialists can adjust the product and teach you how to use it. A wrong use or adjustment could lead to overstress of the device or of the patient.

1. Check for any obvious damage to the carton or its contents. If damage is evident, notify the carrier or your authorized Herdegen distributor.
2. The bed table is delivered folded. To unfold it, pull out the locking pin located on the base and move the bed table upwards into a vertical position; release the pin to lock it. Make sure that the pin is fully engaged through the hole, see (1).
3. To adjust the height of the plate, unscrew the knurled screw and lift the plate until the desired position is reached, then tighten the knurled screw by screwing clockwise, see (2). Beware, when unscrewed, hold the plate so that it doesn't fall.
4. To recline the plate, pull out the locking pin located under the plate and recline the plate at the desired position, then release the pin to lock it. Make sure that the pin is fully engaged through the hole, see (3).
5. To break the castors, see (4).
6. To add a side plate, recline the plate vertically and insert the side plate into the pipe, then lock it with the allen key and screw it (included), see (5). The side plate remains horizontal.

Beware : Do not lean on the suspended end of the table top; this may cause the table to tip. The table supports up to 15kg of dispersed weight. Do not exceed this limit.

3. Cleaning

Clean the product regularly with a dry and clean cloth.

4. Materials

Tube in epoxy painted steel, PP castors and wooden tabletop.

5. Disposal

Dispose of this product in accordance with your regional waste disposal regulations.

6. Technical specifications

Check the table at the top of the user's manual. This product has a 24 months warranty, from the date of purchase, against any manufacturing defect.